

Aunque el islam implica una forma de vida, no todas las musulmanas comparten las mismas ideas ni viven oprimidas por una ley estricta. Todas las que viven en el mundo Occidental han alcanzado altos grados de libertad: salir solas, viajar, adquirir una vivienda o un coche, ir a la universidad, trabajar, verse con amigos del sexo opuesto. Esto significa que las mujeres musulmanas europeas tienen acceso, en las mismas condiciones que el resto, a los sistemas educativos, al mercado de empleo y a la vida política, social y cultural. Por eso es importante definir esa identidad dejando claro que la mujer musulmana no es un velo simplemente, tiene cara, tiene voz y por eso deben apoyarla.

Hay programas destinados a la mujer a través de los cuales se pueden financiar proyectos destinados a apoyar a grupos discriminados, proteger los derechos de las mujeres musulmanas.

**Исхакова А.И.**  
**Научный руководитель Мардыко М.Н.**

*Введение евро открыло перспективу низвержения доллара с пьедестала валюты номер один со всеми вытекающими последствиями для денежно-кредитной системы и экономики США. Стремление не допустить относительного ослабления мировых позиций доллара, а, напротив, усилить их – такова подстудная идея теоретического обоснования глобальной долларизации, которая была выдвинута в конце 90-х годов американскими учеными и, выйдя за рамки академической сферы, стала объектом официальной политики США. В список потенциальных клиентов министерства финансов США вошли государство, тяжело пережившие мировой финансовый кризис 1997-1998 гг., среди прочих там оказались и страны Латинской Америки.*

## **DOLARIZACIÓN EN LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS**

Un concepto amplio de dolarización es el que se refiere a cualquier proceso donde el dinero extranjero reemplaza al dinero

doméstico en cualquiera de sus tres funciones. En efecto, la dolarización de una economía es un caso particular de sustitución de la moneda local por el dólar estadounidense como reserva de valor, unidad de cuenta y como medio de pago y de cambio.

La dolarización se presenta en forma de inversiones en activos financieros denominados en moneda extranjera dentro de la economía doméstica, circulante en moneda extranjera y depósitos de los agentes nacionales en el extranjero, generalmente estos últimos depósitos se realizan en las oficinas off-shore de los bancos nacionales.

Ecuador sorprendió al mundo en enero del 2000. Con la dolarización oficial plena de su economía fue el primer país de América Latina que sacrificó su moneda nacional e introdujo una moneda extranjera como de curso legal completo. Panamá era, hasta entonces, el único país que había asumido el dólar norteamericano, como resultado de una imposición externa a poco de su separación de Colombia en 1903. A inicios del tercer milenio, un año después que Ecuador, dos países centroamericanos -El Salvador y Guatemala, con diversos ritmos- se encaminan hacia la dolarización plena de sus economías.

La tendencia a la creciente integración global de los mercados de bienes y servicios, así como de los flujos financieros, impulsa la búsqueda de esquemas que permitan reducir los costos de transacción, las incertidumbres monetarias y los riesgos cambiarios existentes, alentando una mayor interrelación con la economía mundial. El caso más notable es la adopción del euro como moneda de doce países de la Unión Europea.

Sin embargo, no se puede comparar para nada la dolarización unilateral de Ecuador o El Salvador con el proceso de unidad monetaria europea. En Europa, luego de un complejo y largo proceso de convergencia de sus políticas macroeconómicas a partir de criterios de concordancia fiscal, garantizando en cierta medida la movilidad y flexibilidad de los factores de producción, se decidió crear y compartir una nueva moneda común. No se resignó el señoreaje. Todos los países europeos están representados en el Banco Central Europeo, con lo cual, al ceder voluntaria y consensuadamente una parte de su soberanía nacional, ganaron en términos de soberanía regional. Y esta decisión, en la mayoría

de países europeos, fue adoptada democráticamente. Por el contrario, los países que se han dolarizado oficial y unilateralmente no deciden absolutamente nada en el manejo monetario de Washington.

Es tiempo, pues, de proponer respuestas que tengan en su mira la superación del modelo neoliberal para al menos civilizar el capitalismo. El asunto, visto desde una perspectiva integral del desarrollo, no se reduce, entonces, a una simple resolución del tema monetario y cambiario. Dolarizar o no dolarizar, esa no es la cuestión.

*Комарова М.Г.*

**Научный руководитель Мардыко М.Н.**

*Мировая экономика в 2000 году достигла пика своего развития за последние пятнадцать лет. Подобный результат был достигнут за счет экономик развитых стран, а также вследствие роста экономической активности в таких регионах, как Америка, Ближний Восток, и в странах с переходной экономикой.*

*Однако уже в начале 2001 года темпы экономического роста упали, снизилась активность в развитых странах, в том числе и в Соединенных Штатах Америки. В большинстве развивающихся стран произошел экономический спад.*

## **LA EVOLUCIÓN ECONÓMICA MUNDIAL EN EL EJERCICIO 2001**

En el año 2000, la economía mundial registró el mayor ritmo de crecimiento en más de 15 años apoyada en los buenos resultados económicos que siguieron registrando la mayoría de los países avanzados y la notable reactivación del crecimiento en otras regiones del mundo, sobre todo, en América, Oriente Medio y los países en transición.

La inflación «global» subió un poco en las economías avanzadas, a causa del aumento de los precios de la energía y la pujanza de la actividad económica, pero bajó en los países en desarrollo y los países en transición.